

ТОО «Жайкмунай»

Промежуточная сокращённая консолидированная финансовая отчётность
(неаудировано)

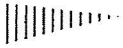
По состоянию и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Отчёт по обзору промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчётности

Промежуточная сокращённая консолидированная финансовая отчётность	
Промежуточный сокращённый консолидированный отчёт о финансовом положении -----	1
Промежуточный сокращённый консолидированный отчёт о совокупном доходе -----	2
Промежуточный сокращённый консолидированный отчёт о движении денежных средств -----	3
Промежуточный сокращённый консолидированный отчёт об изменениях в капитале -----	4-5
Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчётности -----	6-16



ОТЧЁТ ПО ОБЗОРУ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ СОКРАЩЁННОЙ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЁТНОСТИ

Участникам и руководству ТОО «Жаикмунай»:

Введение

Мы провели обзор прилагаемой промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности ТОО «Жаикмунай» и его дочернего предприятия (далее «Группа») по состоянию на 30 июня 2011 года, которая состоит из промежуточного сокращенного консолидированного отчета о финансовом положении на 30 июня 2011 года и соответствующих промежуточного сокращенного консолидированного отчёта о совокупном доходе за три и шесть месяцев, промежуточных сокращенных консолидированных отчётов об изменениях в капитале и движении денежных средств за шесть месяцев, закончившихся на указанную дату и пояснительных примечаний. Руководство несёт ответственность за подготовку и достоверное представление данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международным стандартом бухгалтерского учёта 34, «Промежуточная финансовая отчетность» («МСБУ 34»). Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности на основе нашего обзора.

Объём обзора

Мы провели наш обзор в соответствии с Международным стандартом по оказанию услуг, по обзору № 2410 «Обзор промежуточной финансовой информации, осуществляемый независимым аудитором организации». Обзор промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности в основном включает обсуждения с персоналом, отвечающим за финансовые и бухгалтерские вопросы, а также аналитические и другие процедуры по обзору. Объём процедур, выполняемых в рамках обзора, существенно меньше, чем при проведении аудита в соответствии с Международными стандартами аудита, что не позволяет нам получить уверенность в том, что мы обнаружили все существенные факты, которые могли бы быть выявлены в ходе аудита. Соответственно, мы не предоставляем аудиторского заключения.



Вывод

На основании нашего обзора, мы не обнаружили фактов, которые свидетельствовали бы о том, что прилагаемая промежуточная сокращённая консолидированная финансовая отчётность не была подготовлена во всех существенных аспектах в соответствии с требованиями МСБУ 34.

Ernst & Young LLP

Пол Кон
Партнер по аудиту

Евгений Жемалетдинов
Аудитор / Генеральный директор



Квалификационное свидетельство аудитора
№ 0000553 от 24 декабря 2003 года



Государственная лицензия на занятие аудиторской
деятельностью на территории Республики
Казахстан серии МФЮ-2 № 0000003, выданная
Министерством финансов Республики Казахстан
15 июля 2005 года

17 августа 2011 года

Промежуточный сокращённый консолидированный отчет о финансовом положении

В тысячах долларов США

	Прим.	30 июня 2011 года (неаудировано)	31 декабря 2010 года (аудировано)
АКТИВЫ			
Долгосрочные активы			
Основные средства	3	1.025.254	963.638
Денежные средства, ограниченные в использовании		2.963	2.743
Авансы за оборудование и строительные работы		5.299	6.479
		1.033.516	972.860
Текущие активы			
Денежные средства, ограниченные в использовании		—	1.000
Товарно-материальные запасы		6.808	5.639
Торговая дебиторская задолженность		6.468	1.635
Предоплата и прочие текущие активы		14.189	16.025
Предоплата по подоходному налогу		—	3.200
Денежные средства и их эквиваленты		66.555	84.697
		94.020	112.196
ИТОГО АКТИВОВ		1.127.536	1.085.056
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал Товарищества и резервы			
Капитал Товарищества	4	4	4
Дополнительный оплаченный капитал	4	29.200	34.220
Нераспределённая прибыль и резерв по пересчёту		158.415	130.870
		187.619	165.094
Долгосрочные обязательства			
Долгосрочные займы	5	736.491	729.653
Обязательства по ликвидации скважин и восстановлению участка		7.753	4.543
Задолженность перед Правительством Казахстана		6.211	6.290
Обязательство по отсроченному налогу	10	111.885	100.823
		862.340	841.309
Текущие обязательства			
Текущая часть долгосрочных займов	5	9.319	9.450
Торговая кредиторская задолженность		44.498	47.911
Авансы полученные		1.991	11.693
Задолженность по подоходному налогу		10.394	—
Производные финансовые инструменты		189	372
Текущая часть задолженности перед Правительством Казахстана		1.031	1.031
Прочие текущие обязательства		10.155	8.196
		77.577	78.653
ИТОГО КАПИТАЛА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ		1.127.536	1.085.056

Учётная политика и пояснительные примечания на страницах 6-16 являются неотъемлемой частью данной промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности

Генеральный директор ТОО «Жаикмунай»

Финансовый директор ТОО «Жаикмунай»

Главный бухгалтер ТОО «Жаикмунай»



Промежуточный сокращённый консолидированный отчет о совокупном доходе

В тысячах долларов США

	Прим. (неаудировано)	За три месяца, закончившиеся 30 июня		За шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
		2011 года	2010 года	2011 года	2010 года
Реализация сырой нефти:					
Экспортная продажа		70.461	32.885	121.625	72.075
Продажа на внутреннем рынке		3.044	1.153	4.282	2.579
		73.505	34.038	125.907	74.654
Себестоимость реализованной продукции	6	(14.197)	(9.920)	(28.403)	(20.992)
Валовой доход		59.308	24.118	97.504	53.662
Общие и административные расходы	7	(4.629)	(3.407)	(8.111)	(6.687)
Расходы на реализацию и транспортировку нефти		(8.675)	(1.166)	(15.437)	(3.485)
Финансовые затраты	8	(7.922)	(4.870)	(16.866)	(10.879)
Положительная / (отрицательная) курсовая разница		27	(766)	99	(386)
Доход / (убыток) по производным финансовым инструментам	10	298	1.816	(189)	(60)
Процентный доход		36	9	83	24
Прочие (расходы) / доходы	11	(1.621)	3	(1.511)	(308)
Доход до подоходного налога		36.822	15.737	55.572	31.881
Расходы по подоходному налогу	9	(18.340)	(10.338)	(28.027)	(16.244)
Чистая прибыль		18.482	5.399	27.545	15.637
Прочий совокупный доход		-	-	-	-
Итого совокупный доход, за вычетом налогов		18.482	5.399	27.545	15.637

Учётная политика и пояснительные примечания на страницах 6 - 16 являются неотъемлемой частью данной промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчётности

Генеральный директор ТОО «Жайкмунай»

Финансовый директор ТОО «Жайкмунай»

Главный бухгалтер ТОО «Жайкмунай»



Промежуточный сокращённый консолидированный отчет о движении денежных средств

В тысячах долларов США

	Прим.	За шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
		2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)
Денежные потоки от операционной деятельности:			
Доход до подоходного налога		55.572	31.881
Корректировки на:			
Износ и амортизацию	6,7	8.529	7.804
Финансовые затраты	8	16.866	10.879
Процентный доход		(83)	(24)
Убыток по производным финансовым инструментам	10	189	60
Нереализованная положительная курсовая разница		(40)	-
Доход от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		81.033	50.600
Изменения в оборотном капитале:			
Изменение в товарно-материальных запасах		(1.169)	(3.551)
Изменение в торговой дебиторской задолженности		(4.833)	9.745
Изменение в предоплате и прочих текущих активах		(1.495)	(2.226)
Изменение в торговой кредиторской задолженности		(3.413)	(20.953)
Изменение в авансах полученных		(9.702)	
Уплата обязательства перед Правительством Казахстана		(515)	(532)
Изменение в прочих текущих обязательствах		1.100	(963)
Поступление денежных средств от операционной деятельности		61.006	32.120
Подоходный налог уплаченный		-	(1.761)
Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности		61.006	30.359
Денежные потоки от инвестиционной деятельности:			
Полученные проценты		83	24
Приобретение основных средств		(39.216)	(71.186)
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(39.133)	(71.162)
Денежные потоки от финансовой деятельности:			
Финансовые затраты уплаченные		(40.423)	(21.106)
Перевод из / (в) денежных / (е) средств / (а), ограниченных / (е) к использованию		780	(128)
Реализованный расход по производным финансовым инструментам	10	(372)	-
Чистые денежные потоки, использованные в финансовой деятельности		(40.015)	(21.234)
Чистое уменьшение в денежных средствах и их эквивалентах		(18.142)	(62.037)
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода		84.697	132.344
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода		66.555	70.307

Промежуточный сокращённый консолидированный отчет о движении денежных средств (продолжение)

В тысячах долларов США

НЕДЕНЕЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года, Товарищество произвело взаимозачет налогов к уплате на сумму 8.916 тысяч долларов США, включая корпоративный подоходный налог к уплате на сумму 3.331 тысяча долларов США, с налогом на добавленную стоимость.

Учётная политика и пояснительные примечания на страницах 6 - 16 являются неотъемлемой частью данной промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчётности

Генеральный директор ТОО «Жаикмунай»

Финансовый директор ТОО «Жаикмунай»

Главный бухгалтер ТОО «Жаикмунай»



Вячеслав Дружинин
Гудрун Выхрота
Ольга Шошинова

Промежуточный сокращённый консолидированный отчет об изменениях в капитале

В тысячах долларов США

	Капитал Товари- щества	Дополни- тельный оплаченный капитал	Нераспреде- лённая прибыль	Резерв по пересчету валюты	Итого
На 31 декабря 2009 года (аудировано)	4	137.077	112.328	3.437	252.846
Чистая прибыль за период (неаудировано)	—	—	15.637	—	15.637
Итого совокупный доход за период (неаудировано)	—	—	15.637	—	15.637
На 30 июня 2010 года (неаудировано)	4	137.077	127.965	3.437	268.483
На 31 декабря 2010 года (аудировано)	4	34.220	127.433	3.437	165.094
Чистая прибыль за период (неаудировано)	—	—	27.545	—	27.545
Итого совокупный доход за период (неаудировано)	—	—	27.545	—	27.545
Убыток от значительного изменения займа от «Frans van der Schoot B.V.» (Примечание 4)	—	(5.020)	—	—	(5.020)
На 30 июня 2010 года (неаудировано)	4	29.200	154.978	3.437	187.619

Учётная политика и пояснительные примечания на страницах 6 - 16 являются неотъемлемой частью данной промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности

Генеральный директор ТОО «Жаикмунай»

Финансовый директор ТОО «Жаикмунай»

Главный бухгалтер ТОО «Жаикмунай»



Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано)

В тысячах долларов США

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Товарищество с ограниченной ответственностью «Жаикмунай» (далее по тексту «Товарищество или «Жаикмунай») было образовано в Казахстане в 1997 году с целью проведения разведки и разработки Чинаревского месторождения нефти и газового конденсата в Западно-Казахстанской области. Товарищество осуществляет свою деятельность в соответствии с Контрактом на проведение дополнительной разведки, добычи и разделе углеводородов на Чинаревском месторождении нефти и газового конденсата (далее по тексту «Контракт») от 31 октября 1997 года между Государственным Комитетом по Инвестициям Республики Казахстан и Товариществом на основании лицензии MG № 253D (далее по тексту «Лицензия») на разведку и добычу углеводородов на Чинаревском месторождении нефти и газового конденсата.

29 декабря 2010 года Товарищество приобрело в сделке под общим контролем 18.000 простых акций «Zhaikmunai Finance B.V.», составляющих 100% его уставного капитала, у «Frans van der Schoot B.V.», предприятия, находящегося под общим контролем материнской компании. «Zhaikmunai Finance B.V.» было образовано «Frans van der Schoot B.V.» в апреле 2010 года как держатель облигаций с преимущественным правом требования на сумму 450.000 тысяч долларов США с датой погашения 19 октября 2015 года и купонной ставкой 10,50% годовых. Товарищество консолидирует «Zhaikmunai Finance B.V.» с даты регистрации.

Промежуточная сокращённая консолидированная финансовая отчетность включает в себя финансовую отчетность Товарищества и его дочерней организации (совместно именуемые «Группа»). Группа осуществляет свою деятельность в единственном операционном сегменте по разведке и добыче углеводородов на Чинаревском месторождении нефти и газового конденсата.

Информация об участниках Товарищества, их долях участия и изменениях в структуре участия раскрыта в Примечании 4.

Зарегистрированный юридический адрес Товарищества: Республика Казахстан, г. Уральск, проспект Евразии 59/2.

Товарищество в конечном итоге косвенно контролируется Франком Монстрей.

Данная промежуточная сокращённая консолидированная финансовая отчетность была утверждена к выпуску Генеральным директором, Финансовым директором и Главным бухгалтером Товарищества 17 августа 2011 года.

Срок действия лицензии

Первоначально срок действия лицензии Товарищества включал 5-летний период разведки и 25-летний период добычи. Период разведки был продлен на 4 года и еще на 2 года в соответствии с дополнениями к Контракту от 12 января 2004 года и 23 июня 2005 года соответственно. В соответствии с дополнением от 5 июня 2008 года период добычи из Турнейской северной залежи начался 1 января 2007 года. После дополнительного коммерческого обнаружения в 2008 году, период разведки по лицензии, помимо Турнейских горизонтов, был продлен на дополнительные 3 года, и новой датой окончания периода разведки является 26 мая 2011 года. Было подано заявление на дальнейшее продление периода разведки.

Продления периода разведки не привело к изменению срока действия лицензии, который истекает в 2031 году.

Платежи роялти

Товарищество должно осуществлять ежемесячные платежи роялти в течение всего периода добычи по ставкам, указанным в Контракте.

Ставки роялти зависят от уровня добычи сырой нефти и стадии добычи, и могут варьироваться от 2% до 7% от добытой нефти и от 4% до 9% от добытого природного газа.

Доля государства в прибыли

Товарищество осуществляет выплату доли государства в прибыли в размерах, указанных в Контракте. Доля государства в прибыли зависит от уровня добычи сырой нефти и варьируется от 10% до 40% произведенной нефти, остающейся после вычетов роялти и возмещаемых затрат. Возмещаемые затраты состоят из операционных расходов, стоимости дополнительной разведки и стоимости разработки. Доля государства в прибыли относится на расходы в момент возникновения и выплачивается наличными средствами.

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

2. ОСНОВА ПОДГОТОВКИ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ И ИЗМЕНЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ ГРУППЫ

Данная промежуточная сокращённая консолидированная финансовая отчетность за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года, была подготовлена в соответствии с МСБУ 34 *Промежуточная финансовая отчетность* на основе первоначальной стоимости, за исключением финансовых инструментов, и должна рассматриваться совместно с консолидированной годовой финансовой отчетностью Группы за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

Новые стандарты, интерпретации и поправки к ним, впервые примененные Группой

Принципы учета, принятые при составлении промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности, соответствуют принципам, применявшимся при составлении годовой финансовой отчетности Группы за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, за исключением принятых на 1 января 2011 года новых стандартов и интерпретаций, отмеченных ниже:

Поправка к МСФО (IAS) 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах»

Совет по МСФО опубликовал поправку к МСФО (IAS) 24, разъясняющую определение связанной стороны. Новое определение подчеркивает симметричность отношений связанных сторон и разъясняет обстоятельства, при которых определенные лица и старший руководящий персонал влияют на отношения компании со связанными сторонами. Во-вторых, поправка предусматривает исключение из общих требований к раскрытию информации о связанных сторонах для сделок с государством и компаниями, находящимися под контролем, совместным контролем или существенным влиянием того же государства, что и компания-составитель отчетности. Принятие данной поправки не оказало влияния на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

Поправка к МСФО (IAS) 32 «Финансовые инструменты: представление информации»

Поправка вносит изменения в определение финансового обязательства в МСФО (IAS) 32, которые позволяют компаниям классифицировать выпуски прав на акции, а также определенные опционы и варранты в качестве долевого инструмента. Поправка применяется в том случае, если такие права предоставляются на пропорциональной основе всем владельцам одного и того же класса производных долевого инструмента компании с целью приобретения фиксированного количества собственных долевого инструмента компании за фиксированную сумму в любой валюте. Принятие данной поправки не оказало влияния на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

Поправка к Интерпретации (IFRIC) 14 «Предоплаты в отношении требований о минимальном финансировании»

Поправка исключает имевшие место нежелательные последствия в ситуации, когда в отношении компании применяются требования о минимальном финансировании и она осуществляет предоплату соответствующих взносов для выполнения этих требований. Согласно поправке осуществленная компанией предоплата стоимости будущих услуг может признаваться в качестве пенсионного актива. В Казахстане требования о минимальном финансировании не установлены, и следовательно, группа не является объектом таких требований. Поэтому, принятие поправки к интерпретации не оказало влияния на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

Интерпретация (IFRIC) 19 «Погашение финансовых обязательств посредством предоставления долевого инструмента»

Интерпретация (IFRIC) 19 вступает в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2010 года или после этой даты. Интерпретация разъясняет, что долевого инструмента, предоставленные кредитору для погашения финансового обязательства, удовлетворяют критериям классификации в качестве уплаченного вознаграждения. Выпущенные долевого инструмента оцениваются по справедливой стоимости. Если же их справедливая стоимость не может быть надежно определена, они оцениваются по справедливой стоимости погашенного обязательства. Доходы или расходы незамедлительно признаются в составе прибыли или убытка. Применение данной интерпретации не оказало влияния на финансовое положение и результаты деятельности Группы.

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

2. ОСНОВА ПОДГОТОВКИ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ И ИЗМЕНЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ ГРУППЫ (продолжение)

Усовершенствования МСФО (опубликованные в мае 2010 года)

В мае 2010 года Совет по МСФО выпустил третий комплект поправок к своим стандартам, главным образом, с целью устранения несоответствий и уточнения формулировок. В отношении каждого стандарта существуют отдельные переходные положения. Применение поправок, перечисленных ниже, привело к изменению учетной политики, но не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Поправка к МСФО (IFRS) 3 «Объединение бизнеса» внесла изменения в методы оценки неконтрольной доли участия. Согласно поправке только те компоненты неконтрольных долей участия, которые являются долями участия, предоставляющими в настоящий момент своим владельцам право на пропорциональную долю в чистых активах компании в случае ее ликвидации, могут оцениваться по справедливой стоимости или по пропорциональной доле в идентифицируемых чистых активах приобретаемой компании, относящейся на такие доли участия. Все прочие компоненты оцениваются по их справедливой стоимости на дату приобретения.

Поправка к МСФО (IFRS) 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации» должна упростить требования к раскрытию информации благодаря сокращению объема информации, раскрываемой в отношении удерживаемого обеспечения, и усовершенствованию раскрываемой информации путем предоставления описательной информации для раскрытия количественной информации в соответствующем контексте. Поправка не оказала влияния на финансовое положение и результаты деятельности Группы.

Поправка к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» разъясняет, что анализ каждого компонента прочего совокупного дохода может быть представлен либо в отчете об изменениях в капитале, либо в примечаниях к финансовой отчетности. Поправка не оказала значительного влияния на финансовое положение и результаты деятельности Группы.

Поправка к МСФО (IAS) 34 «Промежуточная финансовая отчетность» вводит дополнительные требования к раскрытию информации в отношении справедливой стоимости и изменений в классификации финансовых активов, а также в отношении изменений условных активов и обязательств в промежуточной сокращенной финансовой отчетности. Поправка не оказала влияния на финансовое положение и результаты деятельности Группы.

Прочие поправки, внесенные в приведенные ниже стандарты в рамках проекта «Усовершенствования МСФО», не оказали влияния на учетную политику, финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы:

- МСФО (IFRS) 3 «Объединение бизнеса» - разъяснение того, что условное вознаграждение, обусловленное сделкой по объединению бизнеса, совершенной до принятия МСФО (IFRS) 3 (в редакции 2008 г.), учитывается согласно МСФО (IFRS) 3 (в редакции 2005 г.);
- МСФО (IFRS) 3 «Объединение бизнеса» - незамененные или добровольно замененные вознаграждения с выплатами, основанными на акциях, и их учет в рамках сделки по объединению бизнеса;
- МСФО (IAS) 27 «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность» - применение переходных требований МСФО (IAS) 27 (в редакции 2008 г.) в отношении сопутствующих поправок к некоторым другим стандартам в составе МСФО;
- Интерпретация IFRIC 13 «Программы, направленные на поддержание лояльности клиентов» - при определении справедливой стоимости бонусных единиц компания должна учитывать скидки и стимулы, которые предлагались бы также клиентам, не участвующим в программе, направленной на поддержание лояльности.

Группа не применяла досрочно какие-либо другие стандарты, интерпретации или поправки, которые были выпущены, но еще не вступили в силу.

Сезонный характер деятельности

Операционные расходы Группы подвержены сезонным колебаниям, причём более высокие расходы за различные услуги по ремонту и обслуживанию в полевых условиях ожидаются во второй половине года. Эти колебания в основном обусловлены тем, что данные работы обычно осуществляются в тёплый период.

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

3. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года, поступления в основные средства Группы составили 70.329 тысяч долларов США (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 года: 102.247 тысяч долларов США). Эти поступления в основном относились к запуску завода по комплексной подготовке газа и строительству скважин и включали капитализированные проценты в размере 26.892 тысячи долларов США (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 года: 22.980 тысяч долларов США), активы по ликвидации скважин и восстановлению участка в размере 2.857 тысяч долларов США (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 года: 229 тысяч долларов США), а также чистые поступления от продажи тестовой продукции завода по комплексной подготовке газа на сумму 3.045 тысяч тенге (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 года: ноль).

4. КАПИТАЛ ТОВАРИЩЕСТВА

Уставный капитал Товарищества был внесён в тенге и составляет 600 тысяч тенге или 4 тысячи долларов США на 31 декабря 2003 года. Доля ТОО «Конденсат-Холдинг» и «Клэйдон Индастриал Лтд.» в уставном капитале Товарищества составляет 55% и 45% соответственно, что соответствует 2,2 тысячи долларов США и 1,8 тысячи долларов США, соответственно.

Доход от первоначального признания займов от «Frans van der Schoot B.V.» по ставке, ниже рыночной, а также последующий убыток от значительного изменения займа, были признаны как дополнительный оплаченный капитал (Примечание 5).

Участники Товарищества имеют право голоса на основе своего процента участия и также участвуют в любом распределении на этой же основе за исключением случаев, когда общее собрание участников Товарищества принимает решение об исключении чистого дохода из распределения.

5. ЗАЙМЫ

<i>В тысячах долларов США</i>	30 июня 2011 года (неаудировано)	31 декабря 2010 года (аудировано)
Облигации к оплате	445.810	444.381
Займы от «Frans van der Schoot B.V.»	300.000	294.722
Минус сумма, подлежащая погашению в течение 12 месяцев	9.319	9.450
Суммы, подлежащие погашению через 12 месяцев	736.491	729.653

Облигации к оплате

19 октября 2010 года «Zhaikmuнай Finance B.V.» («Первоначальный эмитент») выпустил облигации на сумму 450.000 тысяч долларов США («Облигации»).

28 февраля 2011 года ТОО «Жаикмунай» («Эмитент») заменил Первоначального эмитента в его роли эмитента Облигаций, при этом приняв все обязательства Первоначального эмитента по Облигациям на себя («Замещение»).

Облигации являются процентными со ставкой процента 10,5% в год. Процент по облигациям оплачивается 19 апреля и 19 октября каждого года, начиная с 19 апреля 2011 года. До 19 октября 2013 г. Эмитент вправе по своему выбору один или несколько раз погашать до 35% от совокупной основной суммы долга по Облигациям, за счет Чистых вырученных средств, полученных в результате одного или нескольких Предложений акций, по цене погашения, равной 110,50% основной суммы долга по таким Облигациям, вместе с начисленными, но не уплаченными процентами по таким Облигациям (если таковые были начислены) до соответствующей даты погашения, при условии, что (1) не менее 65% первоначальной основной суммы долга по Облигациям (включая Дополнительные облигации) остается непогашенной после каждого такого погашения; и (2) такое погашение состоится в течение 90 дней после даты завершения соответствующего Предложения акций.

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

5. ЗАЙМЫ (продолжение)

Облигации к оплате (продолжение)

Кроме того, Облигации могут погашаться (полностью или частично) в любой момент времени до 19 октября 2013 г. по выбору Эмитента, при условии направления предварительного уведомления не ранее, чем за 60 дней, и не позднее, чем за 30 дней, почтовым отправлением «первого класса» каждому держателю Облигаций по его зарегистрированному адресу, по цене погашения, равной 100% основной суммы долга по таким погашаемым Облигациям вместе с Применимой премией по состоянию на применимую дату погашения и вместе с начисленными, но не уплаченными процентами по состоянию на такую применимую дату погашения (с учетом права держателей, зарегистрированных по состоянию на соответствующую дату составления списка лиц, имеющих право на получение выплат по Облигациям, получить проценты, подлежащие уплате в соответствующую дату уплаты процентов). «Применимая премия» означает, в отношении любой Облигации в любую применимую дату погашения, наибольшую из следующих величин: (1) 1,0% от суммы номинала такой Облигации; или (2) положительную разницу (если она имеется) между: действительной стоимостью на такую дату погашения (i) цены погашения такой Облигации по состоянию на 19 октября 2013 года плюс (ii) все требуемые процентные выплаты (за вычетом начисленных и не уплаченных процентов по состоянию на такую дату погашения), причитающиеся к уплате по таким Облигациям до 19 октября 2013 года (включительно), рассчитываемые с использованием дисконтной ставки, равной Ставке казначейских облигаций США на такую дату погашения и 50 базисных пунктов, и (б) суммой номинала по такой Облигации.

Облигации совместно гарантированы («Гарантии») на основе принципа преимущества «Zhaikmunai LP» и всеми его дочерними предприятиями кроме Эмитента («Гаранты»). Облигации являются обязательствами Эмитента и Гарантов с преимущественным правом требования и имеют равную очередность со всеми прочими обязательствами Эмитента и Гарантов с преимущественным правом требования. Облигации и Гарантии имеют преимущество залога наивысшего приоритета акций «Zhaikmunai Finance B.V.» и компании «Frans van der Schoot B.V.»

Общая сумма непогашенной основной задолженности по облигациям на 30 июня 2011 года составляет 450.000 тысяч долларов США, которая снижена на сумму затрат по сделке в 13.509 тысяч долларов США и увеличена на сумму процента к уплате в 9.319 тысяч долларов США (31 декабря 2010 года: 450.000 тысяч долларов США, 15.069 тысяч долларов США и 9.450 тысяч долларов США, соответственно).

Займы от Frans van der Schoot B. V.

1 июля 2008 года Товарищество заключило договор займа с «Frans van der Schoot B.V.», согласно которому Товарищество получило средства в размере 90.276 тысяч долларов США по годовой процентной ставке в размере двойного ЛИБОРа. Эта процентная ставка была изменена на 2,6% 27 августа 2009 года. 22 декабря 2010 года часть займа на сумму 51.926 тысяч долларов США была досрочно погашена.

15 сентября 2009 года компания «Frans van der Schoot B.V.» предоставила дополнительный заем на сумму 261.650 тысяч долларов США под ставку процента 2,6% годовых, имеющей силу на тот момент.

19 октября 2010 года были внесены изменения в условия займа, согласно которым процентная ставка была увеличена с 2,6% до 10% и срок платежа был сдвинут на 31 декабря 2015 года.

Данные займы первоначально были признаны по их справедливой стоимости, с использованием ставки дисконта в 10,88% с соответствующим дисконтом в размере 116.640 тысяч долларов США, признанным в 2009 году как дополнительный оплаченный капитал. Последующее значительное изменение условий погашения займа, а также увеличение процентной ставки по займу до 10,35% привело к убытку от изменения условий займа на сумму 102.857 тысяч долларов США, признанного как уменьшение дополнительного оплаченного капитала. По состоянию на 30 июня 2011 года Группа переоценила ставку дисконтирования в 10%. В результате справедливая стоимость займа стала равна его номинальной стоимости в 300.000 тысяч долларов США. Убыток от переоценки ставки дисконтирования в сумме 5.020 тысяч долларов США был признан как уменьшение дополнительного оплаченного капитала.

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

6. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗОВАННОЙ ПРОДУКЦИИ

В тысячах долларов США	За три месяца, закончившиеся 30 июня		За шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)
Износ и амортизация	4.673	4.184	8.273	8.265
Роялти	3.320	1.794	5.272	3.260
Ремонт, обслуживание и прочие услуги	1.105	1.189	4.014	2.855
Заработная плата и соответствующие налоги	705	1.456	3.338	3.000
Затраты на капитальный ремонт скважин	–	1.060	2.003	1.060
Материалы и запасы	720	764	1.485	1.442
Доля прибыли Правительства	711	386	1.198	765
Прочие транспортные услуги	288	403	942	771
Управленческие услуги	221	498	768	988
Налог на загрязнение окружающей среды	372	254	577	501
Изменение в запасах нефтепродуктов	1.772	(2.264)	(479)	(2.315)
Прочее	310	196	1.012	400
	14.197	9.920	28.403	20.992

7. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

В тысячах долларов США	За три месяца, закончившиеся 30 июня		За шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)
Заработная плата и соответствующие налоги	861	798	1.760	1.581
Профессиональные услуги	1.222	442	1.640	567
Управленческие услуги	779	622	1.442	1.286
Обучение	478	583	961	1.170
Услуги связи	166	127	333	242
Спонсорство	292	119	329	182
Страховые сборы	169	200	265	366
Износ и амортизация	137	–	256	–
Комиссии банка	109	102	236	243
Материалы и запасы	126	34	219	64
Командировочные расходы	86	116	167	177
Социальные программы	75	75	150	150
Плата за аренду	70	68	142	139
Прочие налоги	59	9	102	316
Прочее	–	112	109	204
	4.629	3.407	8.111	6.687

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

8. ФИНАНСОВЫЕ ЗАТРАТЫ

В тысячах долларов США	Три месяца, закончившиеся 30 июня		Шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)
Процентные расходы по займам	7.487	4.560	16.077	10.225
Амортизация дисконта по задолженности перед Правительством	258	213	436	479
Амортизация дисконта по обязательствам по ликвидации скважин и восстановлению участка	177	97	353	175
	7.922	4.870	16.866	10.879

9. РАСХОДЫ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ

Расходы по подоходному налогу представлены следующим образом:

В тысячах долларов США	Три месяца, закончившиеся 30 июня		Шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)
Расходы по подоходному налогу включают:				
- расходы по текущему подоходному налогу	12.298	2.011	16.965	4.944
- расходы по отсроченному подоходному налогу	6.042	8.327	11.062	11.300
Итого расходов по подоходному налогу	18.340	10.338	28.027	16.244

Доходы Группы облагаются подоходным налогом только в Республике Казахстан. Сверка ставки подоходного налога в Казахстане, применимой к лицензии, в размере 30% с эффективной ставкой налога Группы на прибыль до налогообложения, представлена следующим образом.

В тысячах долларов США	Три месяца, закончившиеся 30 июня		Шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
	2011 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)	2011 года (неаудировано)
Прибыль до подоходного налога	36.822	15.737	55.572	31.881
Нормативная ставка подоходного налога	30%	30%	30%	30%
Ожидаемый налоговый резерв	11.047	4.721	16.672	9.564
Процентные расходы по займам, не относимые на вычеты	5.083	3.464	11.000	6.330
Изменение в налогооблагаемой базе	679	1.004	(1.405)	(903)
Корректировки текущего подоходного налога за прошлый год	–	578	–	578
Отрицательная курсовая разница	1	230	(103)	116
Прочие расходы, не относимые на вычеты	1.530	341	1.863	559
Расходы по подоходному налогу, показанные в прилагаемом финансовом отчёте	18.340	10.338	28.027	16.244

Сальдо по отсроченным налогам, рассчитанные посредством применения официально установленной ставки налога Республике Казахстан, действующей на соответствующие отчётные даты, к временным разницам между налоговой базой и суммами, указанными в финансовой отчетности, включают следующее по состоянию на 30 июня 2011 года и 31 декабря 2010 года:

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

9. РАСХОДЫ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ (продолжение)

<i>В тысячах долларов США</i>	30 июня 2011 года (неаудировано)	31 декабря 2010 года (аудировано)
Активы по отсроченному налогу:		
Договор хеджирования по справедливой стоимости	57	112
Кредиторская задолженность и резервы	2.047	1.943
	2.104	2.055
Обязательства по отсроченному налогу:		
Основные средства	(113.989)	(102.878)
	(113.989)	(102.878)
Чистое обязательство по отсроченному налогу	(111.885)	(100.823)

На 30 июня 2011 и 2010 годов изменения в обязательстве по отсроченному налогу представлены следующим образом

<i>В тысячах долларов США</i>	30 июня 2011 года (неаудировано)	30 июня 2010 года (неаудировано)
Сальдо на 1 января 2011 и 2010 годов	(100.823)	(76.659)
Отчисление текущего периода по отчёту о совокупном доходе	(11.062)	(11.300)
Сальдо на 30 июня 2011 и 2010 годов	(111.885)	(87.959)

10. ПРОИЗВОДНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

30 марта 2009 года Товарищество заключило новый договор хеджирования стоимостью в 7.700 тысяч долларов США, который покрывал продажи нефти на экспорт в размере 967.058 баррелей и 596.766 баррелей в 2009 и 2010 годах, соответственно. Минимальная цена сырой нефти марки Brent по этому договору хеджирования была зафиксирована на уровне 50 долларов за баррель. Контракт истек 30 июня 2010 года.

4 марта 2010 года Товарищество по нулевой стоимости заключило дополнительный договор хеджирования, покрывающий продажи нефти на экспорт в размере 4.000 баррелей в день, на срок с марта по декабрь 2010 года. Сторонами («Источниками хеджирования») по договору хеджирования являются BNP Paribas, Natixis и Raiffeisen Zentralbank Österreich AG. Минимальная цена сырой нефти марки Brent по новому договору хеджирования была зафиксирована на уровне 60 долларов за баррель. Максимальная цена зафиксирована в пределах от 89,25 долларов за баррель до 100 долларов за баррель, при которой все поступления от продаж, получаемые Товариществом, составят свыше 100 долларов за баррель.

19 октября 2010 года, после досрочного погашения кредитной линии от BNP Paribas, все права и обязательства Товарищества по соглашениям хеджирования с Источниками хеджирования были переданы по новации Citibank, N.A. («Citibank») на условиях, идентичных условиям соглашений с Источниками хеджирования. Контракт истек в январе 2011 года.

29 марта 2011 года Товарищество, в соответствии со своей политикой по хеджированию, заключило договор хеджирования по нулевой стоимости, покрывающий продажи нефти на экспорт в размере 2.000 баррелей в день, или 556.000 баррелей в целом, на срок до декабря 2011 года. Стороной по договору хеджирования является Citibank, N.A. На основе нового договора хеджирования Товарищество приобрело опцион на продажу 1 барелля нефти за 85 долларов США, который защищает его от любых падений в цене ниже 85 долларов США за баррель. Вместе с тем на основании данного контракта, Товарищество также реализовало опцион на покупку 1 барелля нефти за 125 долларов США и приобрело опцион на покупку 1 барелля нефти за 134 доллара США, который позволяет извлекать выгоду из цен на нефть до 125 долларов США за баррель и выше 134 долларов США за баррель.

Доходы и убытки по договору хеджирования, которые не отвечают требованиям учёта хеджирования, отнесены непосредственно на прибыль или убыток.

<i>В тысячах долларов США</i>	Шесть месяцев, закончившихся 30 июня	
	2011 года (неаудировано)	2010 года (неаудировано)
Договор хеджирования по справедливой стоимости на 1 января	(372)	98
Реализованный расход от хеджирования	372	-
Нереализованный убыток от хеджирования	(189)	(60)
Договор хеджирования по справедливой стоимости	(189)	38

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

11. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года, Товарищество понесло убытки на сумму 1.822 тысячи долларов США от аренды железнодорожных вагонов. Хотя Товарищество арендовало эти вагоны с июня 2010 года для целей перевозки продукции завода по переработке газа, вагоны не были широко использованы.

12. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Для целей данной промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности сделки со связанными сторонами включают, в основном, сальдо по сделкам и сделки между Группой и ассоциированными компаниями.

Кредиторская задолженность связанных сторон на 30 июня 2011 года и 31 декабря 2010 года представлена следующим образом

<i>В тысячах долларов США</i>	30 июня 2011 года (неаудировано)	31 декабря 2010 года (аудировано)
Торговая кредиторская задолженность		
«Пробел Кэпитал Менеджмент Б.В.»	281	493
«Prolag B.V.B.A.»	170	—
ТОО «Амершам Ойл»	40	—
	491	493

За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 и 2010 годов, Группа осуществила следующие сделки со связанными сторонами

<i>In thousands of US Dollar</i>	Три месяца, закончившиеся 30 июня 2011 года (неаудировано)	Три месяца, закончившиеся 30 июня 2010 года (неаудировано)	Шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года (неаудировано)	Шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 года (неаудировано)
Проценты уплаченные				
«Frans van der Schoot B.V.»	8.334	7.414	16.667	14.647
Гонорар за управленческие и консультационные услуги				
ТОО «Амершам Ойл»	300	275	584	639
«Prolag B.V.B.A.»	599	452	1.087	1.018
«Пробел Капитал Менеджмент Б.В.»	955	1.092	1.722	2.058

Управленческий гонорар подлежит уплате в соответствии с Соглашениями о технической помощи, подписанными Товариществом, ТОО «Амершам Ойл», «Prolag B.V.B.A.» и «Пробел Капитал Менеджмент Б.В.» и относящимися к оказанию геологических, геофизических, буровых, технических и иных консультационных услуг.

Вознаграждение основным менеджерам составило 205 тысячи долларов США за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 года: 225 тысяч долларов США). Прочий основной управленческий персонал был нанят и оплачивается ТОО «Амершам Ойл», «Prolag B.V.B.A.» и «Пробел Капитал Менеджмент Б.В.», и вознаграждение этого персонала образует часть гонорара за управленческие и консультационные услуги, указанные выше.

Все связанные стороны являются компаниями, которые косвенно контролируются Фрэнком Монстрей

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

13. УСЛОВНЫЕ И ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Условия ведения деятельности

Республика Казахстан продолжает осуществлять экономические реформы и разработку своей законодательной, налоговой и нормативной базы, как того требуют условия рыночной экономики. Будущая стабильность казахстанской экономики в большой степени зависит от этих реформ и разработок и эффективности экономических, финансовых и монетарных мер, предпринятых правительством.

Казахстанская экономика чувствительна к спаду деловой активности и снижению темпов экономического развития в мире. Продолжающийся мировой финансовый кризис вызвал нестабильность рынка капитала, существенное ухудшение ликвидности в банковском секторе и более жёсткие условия предоставления кредита в Казахстане. В связи с этим казахстанское правительство ввело ряд стабилизационных мер, направленных на поддержание ликвидности и обеспечение рефинансирования задолженности для казахстанских банков и компаний.

Хотя руководство уверено в том, что оно предпринимает соответствующие меры для поддержки устойчивости деятельности Товарищества в существующих условиях, непредвиденное дальнейшее ухудшение в описанных выше сферах может оказать отрицательное влияние на финансовые результаты и финансовое положение Товарищества способом, который в настоящее время не поддаётся определению.

Налогообложение

Казахстанское налоговое законодательство и нормативно-правовые акты являются предметом постоянных изменений и различных толкований. Нередки случаи расхождения во мнениях между местными, региональными и республиканскими налоговыми органами. Применяемая в настоящее время система штрафов и пени за выявленные правонарушения на основании действующих в Казахстане законов, весьма сурова. Штрафные санкции включают в себя штрафы, как правило, в размере 50% от суммы дополнительно начисленных налогов, и пению начисленную по ставке рефинансирования, установленной Национальным Банком Республики Казахстан, умноженной на 2,5. В результате, сумма штрафных санкций и пени может в несколько раз превышать суммы подлежащих доначислению налогов. Финансовые периоды остаются открытыми для проверки налоговыми органами в течение пяти календарных лет, предшествующих году, в котором проводится проверка. При определённых обстоятельствах проверки могут охватывать более длительные периоды. Ввиду неопределённости, присущей казахстанской системе налогообложения, потенциальная сумма налогов, штрафных санкций и пени, если таковые имеются, может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящее время и начисленную на 30 июня 2011 года.

В 2010 году была проведена комплексная налоговая ревизия по налоговым счетам Товарищества за 2006 2007 и 2008 года, что привело к возникновению налоговых требований. Руководство считает, что данные требования противоречат условиям Контракта и соответствующим налоговым кодексам. Товарищество обратилось в суд с апелляцией для разрешения данных требований. В данной финансовой отчетности был создан резерв в размере 728 тысячи долларов США (Примечание 14) в отношении требований, по которым существует вероятность того, что Товариществу необходимо будет выплатить дополнительные налоги, штрафы и пени. Кроме того, по оценкам Товарищества вероятность остальной части требований в размере 9.363 тысяч долларов США является возможной и, поэтому, на эту сумму резерв не создавался. Руководство считает, что на 30 июня 2010 года его толкование применимого законодательства является соответствующим и существует вероятность того, что позиция Товарищества по налогам будет подтверждена.

Решением суда от 7 апреля 2011 года все налоговые требования были полностью отменены. Налоговый комитет обжаловал решение суда. Товарищество сохраняет резерв размере 728 тысячи долларов США, так как риск потерь существенно не изменился.

Ликвидация скважин и восстановление участка (вывод из эксплуатации)

Так как казахстанские законы касательно восстановления участков и ликвидации скважин постоянно развиваются, Товарищество, в будущем, может понести затраты, размер которых невозможно определить в настоящее время. В отношении таких затрат, когда они будут известны, будут созданы резервы, по мере получения новой информации, развития законодательства и оценок.

Примечания к промежуточной сокращённой консолидированной финансовой отчетности (неаудировано) (продолжение)

В тысячах долларов США

13. УСЛОВНЫЕ И ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (продолжение)

Вопросы охраны окружающей среды

Товарищество также может понести потенциальные убытки которые могут возникнуть в отношении прошлых периодов освоения месторождений, разрабатываемых Группой в настоящее время. По мере развития казахстанского законодательства и нормативных актов, регулирующих платежи за загрязнение окружающей среды и восстановительные работы, Товарищество в будущем может также понести затраты, размер которых невозможно определить в настоящее время.

Инвестиционные обязательства

На 30 июня 2011 года у Товарищества имелись инвестиционные обязательства в сумме 8.131 тысяча долларов США.

Операционная аренда

Товарищество заключило расторгаемый договор аренды на основной административный офис в г. Уральске в октябре 2007 года на срок в 20 лет за 15 тысяч долларов США в месяц.

В марте 2010 года Товарищество заключило договор на аренду 200 железнодорожных вагон-цистерн для перевозки сжиженных углеводородных газов и легкого углеводородного сырья под избыточным давлением на срок 7 лет по цене 47 долларов США в сутки за один вагон.

Обязательство социального характера и обязательства по обучению

В соответствии с требованиями Контракта с Правительством, Товарищество обязано израсходовать: (i) 300 тысяч долларов США в год на финансирование социальной инфраструктуры и (ii) один процент от капитальных затрат, понесённых в течение года на обучение граждан Казахстана, на ежегодной основе до окончания действия Контракта.

Внутренние продажи нефти

В соответствии с Дополнением №7 к Контракту, Товарищество обязано продавать на месячной основе как минимум 15% произведенной нефти на внутренний рынок, цены на котором значительно ниже, чем экспортные цены.

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2011 года, Группа продала на внутренний рынок сырую нефть, сухой газ и сжиженный газ.

14. ПОСЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ

Постановлением апелляционной коллегии от 28 июля 2011 года решение суда от 7 апреля 2011 года было оставлено без изменений.